

## CONDITIONS DE VENTE

En vous remerciant pour vos demandes, nous récapitulons ci-dessous nos meilleures conditions de vente applicables aux offres et confirmations de commande pour des traitements de surface spécifiques sur votre matériel :

**DEMANDES DE DEVIS ET COMMANDES TÉLÉPHONIQUES** : Dans le cas de demandes et de commandes téléphoniques, vous recevrez une offre et une confirmation écrite. Nous vous prions de bien vouloir vérifier les documents et de les retourner signés et tamponnés pour acceptation dans les plus brefs délais. Toute divergence doit être communiquée rapidement par e-mail ou par téléphone. Sans cette procédure, nous ne pouvons pas garantir le bon déroulement de nos opérations.

**ENVOI DE CONFIRMATIONS DE COMMANDE** : Dès réception de votre commande, nous vous enverrons notre confirmation de commande dans les 3 jours ouvrables. En cas de difficulté d'approvisionnement en matière première, les délais d'expédition peuvent varier de 5 à 8 jours ouvrables.

**DEMANDE D'ÉCHANTILLON** : Si des échantillons sont demandés, ils seront facturés comme une commande standard. Les frais de transport resteront entièrement à la charge du Client.

**DÉLAIS DE LIVRAISON** : Les délais de livraison indiqués dans les offres et les confirmations de commande doivent être considérés comme indicatifs et non contraignants à des fins commerciales ou juridiques. Nous essayons de répondre à vos besoins, mais en cas de retard, nous vous en informerons immédiatement par e-mail et/ou par téléphone.

Une fois le matériel reçu, il ne sera plus possible d'effectuer des livraisons partielles de produits non traités si le traitement a déjà commencé.

Dans des cas exceptionnels, si le matériel n'a pas encore été traité, un retour partiel peut être demandé. Cette opération entraînera des frais, qui seront communiqués directement par le service commercial dans l'offre ou la confirmation de commande.

**MODES DE PAIEMENT** : Le paiement des premières fournitures doit être effectué par virement bancaire à l'avance. Pour les livraisons ultérieures, le mode de paiement sera indiqué directement dans l'offre ou la confirmation de commande.

Pour les commandes inférieures à 100,00 € (hors TVA), un virement bancaire anticipé sera demandé.

Nous vous invitons à toujours respecter les modalités indiquées dans nos offres et/ou confirmations de commande. En cas de modification des coordonnées bancaires, nous vous demandons de nous en informer rapidement dès réception de votre commande.



**CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT** : En cas de vente d'équipements ou de réparations effectuées dans nos locaux ou dans les vôtres, nous vérifions leur bon fonctionnement avant l'expédition et enregistrons tous les contrôles effectués dans nos archives.

**ROHS 2011/95/EU - DÉROGATION REACH 1907/2006 ET CR VI** : Le matériel fourni par A.T.S. S.R.L. est conforme aux directives ci-dessus, dans le plein respect de la réglementation en vigueur.

**MODES DE LIVRAISON** : Lors de la phase d'offre et de confirmation de commande, le mode de transport sera indiqué. En règle générale, le transport est à la charge du client, sauf accord spécifique avec notre service commercial. Veuillez noter que les marchandises voyagent toujours aux risques et aux frais du destinataire. En cas d'avarie ou de non-livraison, tout litige devra être traité directement avec le transporteur.

**RETARDS DANS LES DÉLAIS DE LIVRAISON** : En raison des fluctuations des prix et de la disponibilité sur le marché des matières premières, ainsi que de la situation géopolitique actuelle, nous ne pouvons pas garantir le respect total des délais de livraison. Ces causes, étant indépendantes de notre volonté, ne permettent pas à A.T.S. S.R.L. d'accepter des pénalités pour les retards imputables à ces circonstances.

**ANNULATION DE COMMANDE** : La date de réception de l'e-mail de confirmation fait foi.

- **Dans les 24 heures suivant la confirmation de la commande** : sans frais.
- **Entre 24 et 72 heures à compter de la confirmation** : 20% du montant de la confirmation de la commande sera facturé.
- **Après 72 heures à compter de la confirmation** : 70% du montant de l'offre sera facturé.

**EMBALLAGE** : L'emballage est à la charge d'A.T.S. S.R.L. Le matériel sera toujours rangé dans les règles de l'art, dans des sacs et des boîtes spécifiques portant le logo de l'entreprise et le lot de production. Tout défaut ou problème doit être signalé en se référant aux données d'identification fournies.

**RETOURS DE MATÉRIEL** : Nous n'acceptons pas les retours de matériel sans autorisation. Les retours ne seront pas acceptés après 72 heures à compter de la réception de la marchandise ou en l'absence des lots et numéros de série indiqués sur les colis et sur les bons de livraison afférents.

**PRODUITS DÉFECTUEUX OU ENDOMMAGÉS** : Après 72 heures à compter de la réception, en cas de produits considérés comme défectueux ou endommagés suite à leur utilisation, le remplacement ou la réparation seront effectués sous garantie, à condition qu'ils aient été utilisés conformément au manuel d'utilisation établi par le fabricant.

Si le Client décide de maintenir le produit défectueux ou endommagé, sans aucune demande formelle de réparation ou de remplacement sous garantie, il assume tous les frais et risques juridiques et de sécurité.



## **LIVRAISON DES MANUELS D'UTILISATION ET CONFORMITÉ CE AUX FINS DES OBLIGATIONS DE SÉCURITÉ**

**D.L.G.S. 81/2008** : L'équipement fourni par A.T.S. S.R.L. comprendra :

- Manuel d'utilisation et de programmation pour les opérateurs
- Certificat CE de conformité selon la réglementation en vigueur
- Manuels d'utilisation des composants standards livrés
- Divers

**TRADUCTION DANS LES LANGUES DE L'UNION EUROPÉENNE** : La nouvelle directive Machines (2006/42/CE) régit la traduction de la documentation technique au point 1.7.1 en général et, en particulier pour les manuels, au point 1.7.4. En résumé, toutes les informations accompagnant la machine ou figurant sur celle-ci doivent être exprimées dans la langue, ou dans l'une des langues officielles, du pays de l'Union européenne dans lequel la machine est commercialisée, l'anglais étant la langue principale. Par conséquent, lors de la demande de devis ou de la commande, nous vous invitons à indiquer tout besoin éventuel de traduction. Dans ce cas, il sera nécessaire de demander une autorisation spécifique au fabricant, conformément à la réglementation en vigueur en Italie, y compris la Directive Machines 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17/05/2006, qui modifie la Directive 95/16/CE, et le Texte Unique sur la Sécurité au Travail (Décret législatif n° 81 du 09/04/2008).

**DÉLIVRANCE DE CERTIFICATS DE COMPOSITION ET D'ORIGINE DU MATÉRIAU** : Pour demander le certificat de composition et d'origine du matériau, il est nécessaire de soumettre la demande lors de la phase d'offre ou de commande. Dans le cas contraire, nous ne pouvons pas garantir la livraison de la documentation.

**MODIFICATIONS EN COURS** : Toute modification apportée au projet original doit être discutée et convenue entre les parties.

**RÉPARATION DU MATÉRIEL SUR FACTURE À NOTRE BUREAU** : Lors de la réception du matériel envoyé pour réparation à notre bureau, le mode d'expédition doit être convenu à l'avance avec le service commercial et logistique. Avant l'envoi, nous vous enverrons une offre d'assistance, précisant le montant qui sera facturé si le devis n'est pas accepté dans les 30 jours.

Passé ce délai, le matériel sera retourné aux frais de l'expéditeur et, si cela est possible, pourra être mis au rebut.

**RÉPARATION EXTERNE SUR LE SITE DU CLIENT** : Lors de la demande d'intervention sur le site du client, l'entreprise enverra immédiatement les tarifs détaillés pour la main-d'œuvre (avec une facturation minimale de 1 heure, même pour les interventions de plus courte durée), la distance à parcourir et les heures de déplacement.

Une fois la documentation dûment signée et retournée, le technicien interviendra dans les meilleurs délais. Sans cette procédure, nous ne pouvons pas garantir le bon déroulement de nos activités. Une fois les travaux



terminés, un rapport technique complet sera établi, contenant les détails des contrôles effectués, des essais, des consommables utilisés et de la documentation de sécurité conformément au décret législatif 81/2008.

**GARANTIE DU MATÉRIEL NEUF** : La garantie est valable 12 mois à compter de la date indiquée dans le DDT, délivré au moment de la livraison de la marchandise, ou à compter de la date d'installation sur votre site, si l'installation est effectuée par notre technicien agréé en présence de votre personnel en charge de l'utilisation.

La garantie ne couvre que le remplacement et/ou la réparation des composants défectueux, mais n'inclut pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une négligence ou d'une insuffisance de la part du client.

La garantie est nulle dans les cas suivants :

- Non-respect des instructions fournies dans le manuel d'utilisation ;
- Défaut d'effectuer la maintenance préventive ;
- Modifications ou interventions non autorisées.

**GARANTIE DE RÉPARATION** : La garantie est valable 6 mois à compter de la date indiquée dans le DDT, délivré au moment de la livraison de la marchandise, ou à compter de la date d'installation sur votre site, si l'installation est effectuée par notre technicien agréé en présence de votre personnel en charge de l'utilisation.

La garantie ne couvre que le remplacement et/ou la réparation des composants défectueux, mais n'inclut pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une négligence ou d'une insuffisance de la part du client.

La garantie est nulle dans les cas suivants :

- Non-respect des instructions fournies dans le manuel d'utilisation ;
- Défaut d'effectuer la maintenance préventive ;
- Modifications ou interventions non autorisées.

**EXCLUSIONS ET LIMITES DE FOURNITURE** : Le présent document comprend exclusivement ce qui est expressément spécifié. Par conséquent, tout ce qui n'est pas mentionné est exclu de la fourniture et reste à la charge de l'Acheteur, notamment dans le cas de la fourniture d'équipements spécifiques :

- Mise à la terre et connexions correspondantes à la ligne d'alimentation ;
- Moyens de levage et de transport interne (chariots élévateurs, grues, etc.) ;
- Soutien de la main-d'œuvre à nos techniciens pour les travaux de manutention et d'installation ;
- Travaux de construction et/ou fondations, programmes de travail ;
- Dispositifs de support de pièces et matières premières (matériau d'apport et protection) en quantité et qualité adéquates pour la mise en service ;
- Éventuelle plateforme pour les opérateurs en charge du chargement/déchargement des pièces, ou en alternative, fosse de fondation pour positionneur orbital avec les couvercles adaptés en tôle striée ou grillagée ;
- Transport, frais de voyage, repas et hébergement.



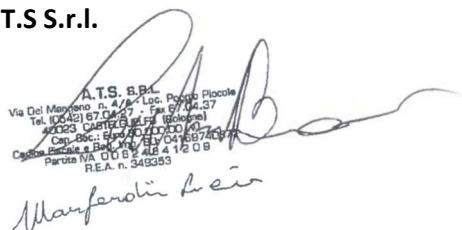
Vos données seront traitées conformément à la législation en vigueur, conformément au Règlement européen n° 679 du 27 avril 2016 et à ses modifications ultérieures, en particulier l'art. 13, relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, qui abroge la directive 95/46/CE. Le responsable du traitement des données est A.T.S. S.R.L., dont le siège social est situé Via Del Mangano 4/A, 40023 Castel Guelfo di Bologna (BO). Conformément au Code de confidentialité et au Règlement européen n° 679 du 27 avril 2016, le contenu de ce document est strictement confidentiel, couvert par la confidentialité, et la diffusion ou l'utilisation non autorisée est interdite. Si le message a été reçu par erreur, veuillez le détruire et informer l'expéditeur de la réception incorrecte.

Conformément aux articles 1523 et suivants du Code civil, les biens et équipements livrés resteront la propriété d'A.T.S. S.R.L. jusqu'au paiement intégral et définitif des acomptes de livraison. En cas de non-respect ou de retard dans le paiement d'une seule mensualité, le contrat sera considéré comme résilié de plein droit et A.T.S. S.R.L. reprendra possession des marchandises livrées, en retenant ce qui a déjà été reçu à titre de compensation, à l'exception de l'indemnisation de tout dommage supplémentaire.

En l'absence de votre communication dans les 48 heures à compter de la date d'envoi, celle-ci sera considérée comme acceptée dans son intégralité.

En vous remerciant d'avance, nous profitons de cette occasion pour vous adresser nos salutations les plus cordiales.

**A.T.S S.r.l.**



A.T.S. S.R.L. Piccolo Piccolo  
Via Del Mangano n. 4/A - Loc. Piccolo Piccolo  
Tel. 0542 670427 - Fax 0542 670427  
40023 CASTELGUelfO (BO) (Bologna)  
Cap. Soc.: Euro 30.000,00 i.v. C.F. 04169740372  
Castel Guelfo s. Bolog. n. 4/A 41023  
Pec: atscastelguelfo@pec.confartigianato.it  
R.E.A. n. 349353